

- 2) Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG og Panalpina China Ltd bærer deres egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 243 af 4.7.2016.

**Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 31. januar 2018 — Paweł Hofsoe mod LVM
Landwirtschaftlicher Versicherungsverein Münster AG (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Sąd
Okręgowy w Szczecinie — Polen)**

(Sag C-106/17) ⁽¹⁾

*(Præjudiciel forelæggelse — retligt samarbejde i civile sager — retternes kompetence og fuldbyrdelse af
retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område — forordning (EU) nr. 1215/2012 — artikel 11,
stk. 1, litra b), og artikel 13, stk. 2 — kompetence i forsikringsager — anvendelsesområde ratione
personae — begrebet »skadelidte« — erhvervsdrivende i forsikringsbranchen — ikke omfattet)*

(2018/C 112/07)

Processprog: polsk

Den forelæggende ret

Sąd Okręgowy w Szczecinie

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Paweł Hofsoe

Sagsøgt: LVM Landwirtschaftlicher Versicherungsverein Münster AG

Konklusion

Artikel 13, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012 af 12. december 2012 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område, sammenholdt med denne forordnings artikel 11, stk. 1, litra b), skal fortolkes således, at den ikke kan påberåbes af en fysisk person, som navnlig driver virksomhed med at gøre erstatningskrav gældende over for forsikringsgivere, og som påberåber sig en aftale om overdragelse af krav indgået med ofret for en trafikulykke i en sag mod skadevolderens ansvarsforsikringsselskab, der har hjemsted i en anden medlemsstat end den medlemsstat, hvor den skadelidte har bopæl, ved en domstol i denne sidstnævnte medlemsstat.

⁽¹⁾ EUT C 202 af 26.6.2017.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Verwaltungsgerichtshof (Østrig) den 3. november
2017 — Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG**

(Sag C-625/17)

(2018/C 112/08)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Verwaltungsgerichtshof

Parter i hovedsagen

Revisionsappellant: Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG

Modpart: Finanzamt Feldkirch

Præjudicielt spørgsmål

Er en bestemmelse, som fastsætter en afgift af kreditinstitutters balancesum, i strid med den frie udveksling af tjenesteydelser som omhandlet i artikel 56 ff. TEUF og/eller den frie bevægelighed for kapital og betalinger som omhandlet i artikel 63 TEUF, når et kreditinstitut med hjemsted i Østrig afkræves denne afgift for banktransaktioner med kunder i det øvrige EU, mens dette ikke gør sig gældende for et kreditinstitut med hjemsted i Østrig, som foretager sådanne transaktioner som moderselskab i en kreditinstitutkoncern gennem et kreditinstitut, der tilhører koncernen, med hjemsted i det øvrige EU, hvis balance på grund af koncerntilhørsforholdet skal konsolideres med balancen for det kreditinstitut, der udgør koncernens moderselskab, idet afgiften skal betales af den ukonsoliderede balancesum (som ikke indgår i koncernregnskabet)?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Finanzgericht München (Tyskland) den 17. november 2017 — College Pension Plan of British Columbia mod Finanzamt München III

(Sag C-641/17)

(2018/C 112/09)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Finanzgericht München

Parter i hovedsagen

Sagsøger: College Pension Plan of British Columbia

Sagsøgt: Finanzamt München III

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er de frie kapitalbevægelser i henhold til artikel 63, stk. 1, TEUF, sammenholdt med artikel 65 TEUF, til hinder for ordninger i en medlemsstat, hvorefter en ikke-hjemmehørende erhvervstilknyttet alderspensionskasse, som i sin væsentlige struktur er sammenlignelig med en tysk pensionskasse, ikke opnår nogen skattelempe på kapitalindkomst for modtaget udbytte, mens tilsvarende udbetalinger af udbytte til indenlandske pensionskasser ikke medfører nogen eller kun en forholdsvis lille forhøjelse af selskabsskatten, da de har mulighed for ved skatteansættelsen at reducere deres skattepligtige overskud ved at fratække hensættelser til pensionsudbetalingsforpligtelser og modregne den betalte skat på kapitalindkomst ved et fradrag og — for så vidt det beløb, der skal betales i selskabsskat, er lavere end fradragsbeløbet — ved refusion?
- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende: Er restriktionen af de frie kapitalbevægelser i henhold til KStG's § 32, stk. 1, nr. 2), lovlig ifølge artikel 63 TEUF, sammenholdt med artikel 64, stk. 1, TEUF, over for tredjelande, fordi den hænger sammen med levering af finansielle tjenesteydelser?